

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: KGI78T2

**Refrigerator Stainless Steel PREMIUM PLUS - GN 2/1 - 560 litres - with 2 half doors**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for GGM Gastro Premium Plus Refrigerator GN 2.1

### 1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Premium Plus Refrigerator GN 2.1. This commercial refrigerator is designed for reliability and efficiency, making it ideal for restaurants, catering businesses, and food storage facilities. Please read this manual carefully to understand the product features and ensure safe and proper usage.

### 2. Safety Information

- **Installation Safety:** Ensure that the refrigerator is installed on a flat, stable surface to avoid tipping. Leave space for ventilation around the unit.
- **Electrical Safety:** Connect the refrigerator to a grounded outlet that meets the voltage specifications listed in the technical data. Do not use extension cords.
- **Avoid Moisture:** Do not place the refrigerator in humid environments. Ensure that it is kept dry to prevent electrical hazards.
- **Keep Away from Heat Sources:** Maintain a safe distance from radiators, heaters, or other heat-producing appliances.
- **Door Safety:** Do not block the door and ensure it closes properly after use to maintain internal temperature and efficiency.
- **Child Safety:** This appliance is intended for professional use. Keep it out of reach of children.
- **Maintenance:** Regularly check for any signs of malfunction. If you notice unusual noises or performance issues, unplug the unit immediately and contact service.
- **Cleaning:** Use non-corrosive cleaning agents. Do not use flammable solvents.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** GN 2.1
- **Net Volume:** 560 litres
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **External Dimensions:** 1130 x 700 x 1980 mm
- **Power Supply:** 220-240V / 50Hz
- **Energy Efficiency Class:** E
- **Climate Class:** 4 (up to 30°C ambient temperature)
- **Weight:** 90 kg
- **Construction:** Stainless steel with interior LED lighting

### 4. Setup and Installation

1. Unpack the refrigerator from its packaging and remove all protective materials.
2. Place the refrigerator on a level and hard surface. Ensure that the surface can support the refrigerator's weight.
3. Adjust the feet to stabilize the unit if necessary.
4. Ensure that there is adequate space around the refrigerator for ventilation and ease of access (min. 10 cm on sides and back).
5. Connect the power plug into a dedicated grounded outlet.
6. Set the temperature control to your desired setting before loading food items.

### 5. Operation

- **Powering On:** Ensure the unit is plugged in. Press the power button located on the control panel.
- **Temperature Setting:** Use the digital interface to set the desired internal temperature. Allow the unit to reach the set temperature before loading items.
- **Loading:** Place food items on the shelves without overcrowding to ensure proper air circulation.
- **Monitoring:** Regularly check the internal temperature display to ensure optimal performance.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the interior and exterior with a soft cloth and mild detergent to maintain hygiene.
- **Weekly Maintenance:** Check and clean condenser coils to ensure efficient operation. Dust may accumulate and affect performance.
- **Periodic Check:** Inspect door seals and hinges for wear. Replace if necessary to maintain energy efficiency.

### 7. Troubleshooting

- **Refrigerator Not Cooling:** Check if the unit is plugged in. Ensure the temperature setting is correct. Inspect for any blockages around vents.
- **Excessive Noise:** Ensure the refrigerator is level. Tighten loose parts if necessary.
- **Error Code Displayed:** Refer to the manual for error code definitions and solutions. Unplug the unit and consult Customer Support if needed.

### 8. Disposal

Dispose of the refrigeration unit in accordance with local regulations. Remove all components that contribute to environmental harm and recycle parts whenever possible.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you success in your culinary endeavors!

# DE DEUTSCH

Produktbeschreibung für GGM Gastro Kühlschrank Edelstahl Premium Plus GN 2/1 (560 Liter mit 2 Halb Türen)

## 1. Allgemeine Informationen:

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GGM Gastro Kühlschranks! Dieser Kühlschrank wurde entwickelt, um höchsten Anforderungen an Haltbarkeit, Effizienz und Leistung gerecht zu werden. Er ist ideal für den gewerblichen Einsatz in der Gastronomie und bietet Ihnen genügend Platz zur Lagerung von Lebensmitteln bei optimalen Temperaturen.

## 2. Sicherheitshinweise:

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Geräts den Anforderungen entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen, um Elektrizität und Brandgefahren zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven oder leicht entflammbaren Materialien im Kühlschrank auf.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder unqualifizierten Personen betrieben werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Stromkabel auf Beschädigungen und ersetzen Sie es gegebenenfalls.
- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten:

- Modell: GGM Gastro Edelstahl Kühlschrank Premium Plus GN 2/1
- Kapazität: 560 Liter
- Türen: 2 Halb Türen
- Temperaturbereich: 0 °C bis +10 °C
- Abmessungen: B 1350 mm x T 800 mm x H 2030 mm
- Energieeffizienzklasse: C
- Stromversorgung: 230V / 50Hz
- Gewicht: 120 kg

## 4. Einrichtung und Installation:

- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank an einem gut belüfteten Ort aufgestellt wird, fern von direkten Wärmequellen.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Befestigungen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (230V).
- Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, um das Kühlmittel zu stabilisieren.
- Schalten Sie den Kühlschrank über den Hauptschalter ein.

## 5. Betrieb:

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Thermostat ein.
- Beladen Sie den Kühlschrank nicht über seine maximale Kapazität, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige.

## 6. Reinigung und Wartung:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und warmes Wasser, um die Innenflächen abzuwischen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel oder scheuernde Gegenstände.
- Reinigen Sie die Kondensatorspulen regelmäßig, um den Energieverbrauch zu minimieren und die Effizienz zu erhalten.

## 7. Fehlersuche:

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt und der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- Temperatur zu hoch: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Beschädigungen und schließen Sie die Türen fest.
- Geräuschentwicklung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.

## 8. Entsorgung:

- Beachten Sie örtliche Vorschriften zur Entsorgung von Elektronikgeräten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es entsorgen.
- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Recyclingzentrum.

## 9. Kontakt:

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in GGM Gastro Produkte!

# NL NEDERLANDS

Productmanual voor de RVS Premium Plus Koelkast GN 2/1 - 560 Liter met 2 Halve Deuren (KGI78T2)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de RVS Premium Plus Koelkast. Dit product is ontworpen voor intensief professioneel gebruik en biedt een optimale oplossing voor het bewaren van voedsel bij de juiste temperatuur. Het voldoet aan de hoogste normen op het gebied van kwaliteit en veiligheid.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Deze koelkast is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt uitgesteld aan extreme weersomstandigheden of vochtige omgevingen.
- Elektrische veiligheid: Controleer of de elektriciteitspecificaties overeenkomen met de eisen van het apparaat. Gebruik geen verlengsnoeren en zorg voor een goede aarding.
- Voorkom overbelasting: Vul de koelkast niet tot boven de aanbevolen capaciteiten om oververhitting te voorkomen.
- Geen scherpe objecten: Gebruik geen scherpe voorwerpen om de binnenkant van de koelkast te reinigen of aan te passen, om letsel of schade aan de koelkast te voorkomen.
- Koelvloeistof: Het apparaat bevat koelmiddelen die gevaarlijk kunnen zijn bij lekkage. Volg de juiste procedures voor onderhoud en reparatie.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KGI78T2
- Inhoud: 560 Liter
- Afmetingen (h x b x d): 2010 x 1180 x 700 mm
- Temperatuur bereik: -2°C tot +8°C
- Energieverbruik: 1,1 kWh/24h
- Netto gewicht: 112 kg
- Deuren: 2 Halve Deuren
- Koelsysteem: Dynamisch koelsysteem

## 4. Installatie en Opstelling

- Plaats de koelkast op een vlakke en stevige ondergrond, weg van direct zonlicht en warmtebronnen.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond het apparaat (minimaal 100 mm aan de achterkant en aan de zijkanten).
- Sluit het apparaat aan op een geaard voedingsapparaat dat overeenkomt met de specificaties.
- Laat het apparaat minstens 2 uur staan voordat u het inschakelt, zodat de koelvloeistof kan stabiliseren.

## 5. Bediening

- Zet de koelkast aan met de aan/uit-schakelaar op het bedieningspaneel.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
- Controleer regelmatig de interne temperatuur met de thermometer.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een vochtige doek en milde zeep.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Controleer en reinig de condensor aan de achterkant regelmatig om een goede werking te waarborgen.
- Voer algemene inspecties uit om te controleren op schade of slijtage.

## 7. Probleemoplossing

- Koelkast koelt niet: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of de stroomvoorziening werkt.
- Ongewenste geluiden: Controleer of de koelkast vlak staat en niet tegen andere objecten aan komt.
- Temperatuur is niet correct: Stel de thermostaat opnieuw in en laat het apparaat enige tijd werken.

## 8. Afvoer

- Volg de lokale richtlijnen voor de afvoer van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat de koelkast volledig is leeggemaakt en gedemonteerd indien nodig.
- Lever het apparaat in bij een speciaal verzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Refrigerador de Acero Inoxidable Premium Plus GN 2/1 - 560 Litros con 2 Puertas Medias

## 1. Información General

Este refrigerador de acero inoxidable Premium Plus GN 2/1 tiene una capacidad de 560 litros y está diseñado para ofrecer un almacenamiento eficiente y seguro de alimentos. Ideal para restaurantes, cafeterías y otros entornos comerciales, combina un diseño moderno con funcionalidades prácticas.

## 2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este producto está destinado únicamente para el almacenamiento de alimentos y bebidas. No lo utilice para ningún otro propósito.
- **Instalación:** Asegúrese de que el refrigerador esté instalado en un área ventilada y horizontal para un rendimiento óptimo.
- **Conexión Eléctrica:** Utilice solo especificaciones eléctricas recomendadas. Conéctelo a una toma de corriente con protección adecuada.
- **Mantenimiento:** Apague y desconecte siempre el refrigerador antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.
- **Menores:** Mantenga el refrigerador fuera del alcance de los niños. No permita que jueguen cerca del aparato.
- **Daños:** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio para evitar riesgos.
- **Condiciones Ambientales:** No exponga el refrigerador a temperaturas por debajo de -5°C o a condiciones extremas que puedan afectar su funcionamiento.

## 3. Visión General y Especificaciones del Producto

- **Modelo:** KGI78T2
- **Capacidad:** 560 Litros
- **Puertas:** 2 Puertas Medias
- **Material:** Acero Inoxidable
- **Temperatura de Operación:** +2°C a +8°C
- **Sistema de Refrigeración:** Ventilado
- **Dimensiones:**
  - Ancho: 1340 mm
  - Profundidad: 700 mm
  - Altura: 2025 mm
- **Peso Neto:** 112 kg

## 4. Configuración e Instalación

1. **Ubicación:** Coloque el refrigerador en un área con suficiente espacio para asegurar la ventilación.
2. **Nivelación:** Ajuste los pies del refrigerador para que esté nivelado y estable.
3. **Conexión de Energía:** Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.
4. **Verificación:** Asegúrese de que todas las puertas cierren correctamente y que el refrigerador esté funcionando antes de agregar alimentos.

## 5. Operación

- Para encender el refrigerador, use el interruptor de energía situado en la parte trasera.
- Ajuste la temperatura utilizando el control digital ubicado en la parte frontal del refrigerador.
- Espere aproximadamente 2-4 horas para que alcance la temperatura deseada antes de cargarlo con productos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Externa:** Use un paño suave y detergente suave para limpiar el exterior del refrigerador.
- **Limpieza Interna:** Retire la comida y limpie el interior con una solución de agua y vinagre.
- **Desescarche:** Si se forma escarcha, realice el desescarchado según sea necesario.

## 7. Solución de Problemas

- **El refrigerador no enfría:** Verifique si está correctamente conectado a la corriente. Asegúrese de que la temperatura esté configurada correctamente.
- **Ruidos extraños:** Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado y no tenga objetos bloqueando el compresor.
- **Puertas no cierran:** Verifique que los estantes no estén obstruyendo las puertas.

## 8. Eliminación

No disponga de este refrigerador con los residuos normales. Realice la eliminación de acuerdo con las normativas locales de desechos ELECTRÓNICOS. Considere la posibilidad de reciclar los materiales.

## 9. Contacto

Para más información y soporte, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Réfrigérateur en acier inoxydable Premium Plus GN 2/1 - 560 Litres avec 2 portes demi

## 1. Informations Générales

Le réfrigérateur en acier inoxydable Premium Plus GN 2/1 est conçu pour un usage professionnel, offrant une capacité de 560 litres. Cet appareil est idéal pour les restaurants, les hôtels et d'autres environnements de restauration demandant une solution de réfrigération fiable et efficace.

## 2. Informations de Sécurité

- Installation et utilisation : L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales.
- Électricité : Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications du réfrigérateur avant de le brancher.
- Environnement : Ne placez pas l'appareil dans des lieux humides ou exposés à des températures extrêmes.
- Radiation thermique : Ne bloquez pas les ventilateurs ou les conduits d'aération pour éviter une surchauffe.
- Risque de coupures : Manipulez les composants intérieurs avec soin pour prévenir les blessures.
- Maintenance : Effectuez un entretien régulier pour assurer le bon fonctionnement et la sécurité des utilisateurs.

## 3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

Spécifications Techniques :

- Modèle: KG178T2
- Capacité: 560 Litres
- Type de portes: 2 portes demi
- Matériau: Acier inoxydable
- Dimensions: 1345 x 800 x 2010 mm
- Poids: 95 kg
- Plage de température: 0 °C à +10 °C
- Source d'alimentation: 220-240V, 50Hz
- Consommation énergétique: 350 W

## 4. Mise en place et installation

1. Emplacement: Choisissez un endroit stable, à l'écart des sources de chaleur et d'humidité.
2. Niveau de l'appareil: Utilisez un niveau à bulle pour s'assurer que le réfrigérateur est bien à niveau.
3. Branchement électrique: Assurez-vous que la prise électrique est accessible et conforme aux normes de sécurité. Branchez l'appareil.
4. Vérification: Avant de mettre l'appareil en service, vérifiez que les portes se ferment correctement et qu'aucun objet ne bloque les orifices de ventilation.

## 5. Fonctionnement

- Réglage de la température: Utilisez le panneau de contrôle pour définir la température souhaitée.
- Chargement: Ne surchargez pas les étagères, permettant ainsi une circulation d'air adéquate.

## 6. Nettoyage et entretien

- Fréquence: Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
- Produits: Utilisez des produits de nettoyage non abrasifs pour éviter d'endommager la surface en acier inoxydable.
- Dégivrage: Effectuez un dégivrage régulier pour maintenir l'efficacité.

## 7. Dépannage

- Problème d'alimentation: Vérifiez que l'appareil est branché et que le disjoncteur n'a pas sauté.
- Température incorrecte: Assurez-vous que les réglages sont appropriés et que les portes sont bien fermées.
- Bruits anormaux: Vérifiez si l'appareil est bien nivelé et s'il n'y a pas d'objets en contact avec le compresseur.

## 8. Élimination

- Élimination de l'appareil: Suivez les réglementations de votre région pour la mise au rebut de manière écologique. Contactez votre service municipal pour savoir comment éliminer les appareils électroménagers en toute sécurité.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Refrigeratore in Acciaio Inossidabile Premium Plus GN 2-1

## 1. Informazioni Generali

Il Refrigeratore in Acciaio Inossidabile Premium Plus GN 2-1 è progettato per offrire prestazioni di refrigerazione elevate in un'ampia varietà di ambienti commerciali, garantendo freschezza e qualità per tutti i vostri alimenti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati che l'elettrodomestico sia collegato a una presa di corrente conforme.
- Evita di utilizzare il refrigeratore in ambienti umidi o esposti a polvere e contaminanti.
- Non bloccare le aperture per la ventilazione.
- Maneggiare con cautela le superfici metalliche per evitare tagli.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo prima della pulizia o della manutenzione.
- Non utilizzare attrezzi abrasivi o detergenti aggressivi per la pulizia.
- In caso di guasti, contatta un tecnico autorizzato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Volta di refrigerazione: +2°C a +8°C
- Capacità: 560 litri
- Dimensioni esterne: 1340 x 700 x 2060 mm
- Dimensioni interne: 1200 x 650 x 1700 mm
- Peso: 115 kg
- Tipo di raffreddamento: Ventilato
- Luce interna: Sì
- Porte: 2 porte a metà
- Materiale: Acciaio inossidabile

## 4. Installazione e Setup

1. Posizionare il refrigeratore su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno all'unità per la ventilazione.
3. Controllare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata nelle specifiche.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente appropriata.
5. Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata.

## 5. Funzionamento

- Accendere il refrigeratore tramite l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare la temperatura interna tramite il display.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dall'alimentazione.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'esterno.
- Rimuovere gli scaffali e pulirli separatamente.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano libere da polvere.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Non si accende: Controlla la presa di corrente.
- Temperatura interna troppo alta: Controlla che le porte siano chiuse correttamente.
- Rumori insoliti: Verifica che il refrigeratore sia livellato e stabile.

## 8. Smaltimento

Quando non è più necessario, il refrigeratore deve essere smaltito secondo le normative locali per i rifiuti elettronici. Rimuovere l'elettricità e portare a un centro di riciclaggio autorizzato.

## 9. Contatti

Per assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania